

Страница 1 от 15
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
В сила от: 18.12.2013
Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
ЦЛ-SCHLAMM-СПЪЛУНГ 300ML Art.: 5200

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

ЦЛ-SCHLAMM-СПЪЛУНГ 300ML

Art.: 5200

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Адитиви

Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация за това.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr

Телефон: (+49) 0731-1420-0, Телефакс: (+49) 0731-1420-88

Електронен адрес на компетентното лице: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de. Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

1.4 Телефон за спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 409, E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg, <http://www.pirogov.bg>

Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:

Тел.: (+49) 0731-1420-0

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

2.1.1 Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Клас на опасност	Категория на опасност	Предупреждение за опасност
Eye Irrit.	2	H319-Предизвиква сериозно дразнене на очите.
Skin Irrit.	2	H315-Предизвиква дразнене на кожата.
Asp. Tox.	1	H304-Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
Aquatic Chronic	3	H412-Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

2.1.2 Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО (включително поправките)

Опасен за околната среда, R52-53

2.2 Елементи на етикета

2.2.1 Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006

Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005

В сила от: 18.12.2013

Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013

ЦЛ-SCHLAMM-SPÛLUNG 300ML Art.: 5200



Опасно

Предупреждение за опасност

H319-Предизвиква сериозно дразнене на очите. H315-Предизвиква дразнене на кожата. H304-Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. H412-Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

P101-При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. P102-Да се съхранява извън обсега на деца.

предотвратяване

P273-Да се избягва изпускане в околната среда. P280-Използвайте предпазни ръкавици и предпазни очила/маска за лице.

реагиране

P301+P310-ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар. P305+P351+P338-ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. P331-НЕ предизвиквайте повръщане. P337+P313-При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

съхранение

P405-Да се съхранява под ключ.

изхвърляне/обезвреждане

P501-Съдържанието/опаковката да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, ароматни съединения (2-25%)

2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006.

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006.

Употреба: Възможно е образуването на възпламеними смеси от пари/въздух.

Възможно е вредно въздействие на въглеродородите върху водите.

Продуктът може да образува филм на водната повърхност, който да затрудни на кислородния обмен.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 648/2006

30 % и повече

алифатни въглеродороди

5 % или повече, но по-малко от 15 %

ароматни въглеродороди

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещество

неприл.

3.2 Смес

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, ароматни съединения (2-25%)

Регистрационен номер (REACH)

01-2119473977-17-XXXX

Index

EINECS, ELINCS, NLP

919-164-8 (REACH-IT List-No.)

CAS

(64742-82-1)

Страница 3 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPYUNG 300ML Art.: 5200

% съдържание	30-50
Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО	Опасен за околната среда, R52 Опасен за околната среда, R53 Вреден, Xn, R65 R66
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412

2-бутоксиетанол	Материал, за който важи пределната стойност на ежедневно излагане на ЕО.
Регистрационен номер (REACH)	--
Index	603-014-00-0
EINECS, ELINCS, NLP	203-905-0
CAS	CAS 111-76-2
% съдържание	10-15
Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО	Вреден, Xn, R20/21/22 Дразнещ, Xi, R36/38
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332

Бензенсулфонова киселина, моно-С16-24-алкилпроизводни, калциеви соли	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119492616-28-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	274-263-7
CAS	CAS 70024-69-0
% съдържание	1-10
Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО	Дразнещ, Xi, R38
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Skin Irrit. 2, H315

Фосфородитиова киселина, смесени О,О-бис(2-етилхексил и изо-бутилови и изо-пропилови) естери, цинкови соли	
Регистрационен номер (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	288-917-4
CAS	CAS 85940-28-9
% съдържание	1-<2,5
Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО	Дразнещ, Xi, R38 Дразнещ, Xi, R41 Опасен за околната среда, N, R51 Опасен за околната среда, R53
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

Текст на R-фразите/H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP):

виж раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.

Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

При изпадане в безсъзнание тялото да се положи стабилно на една страна и да се потърси лекарска помощ.

При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

При контакт с очите

Страница 4 от 15
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
В сила от: 18.12.2013
Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
ЦЛ-SCHLAMM-SPYLUNG 300ML Art.: 5200

Отстранете контактните лещи.
Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.
Не предизвиквайте повръщане, да се пие много вода, веднага потърсете лекар.
Опасност от вдишване/аспириране

При повръщане дръжте главата надолу, за да не попадне стомашното съдържание в белите дробове.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

Може да се появят:

Дразнене на очите
Дразнене на дихателните пътища.
Продуктът действа обезмасляващо.
Дерматит (възпаление на кожата).
Промяна в кръвната картина.
Чернодробни и бъбречни увреждания
Резорбция от кожата

Поглъщане:

Прилошаване
Повръщане.
Опасност от вдишване/аспириране
Белодробен оток
Химичен пневмонит (състояние, наподобяващо на белодробно възпаление)

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Стомашна промивка само посредством ендотрахиална интубация.
Допълнително наблюдение за пневмония и белодробен оток.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

CO₂
Праха за гасене
Пяна

Неподходящи пожарогасителни средства

Широка водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:

Въглеродни оксиди
Серни оксиди
Метални оксиди
Въглеводороди
Токсични продукти от пиролиза.
Избухливи смеси от пари/въздух
Вредни пари, по-тежки от въздуха.

5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.
Противогазов апарат, независим от циркулацията.
Според големината на пожара
Цялостна защита в случай на необходимост
Застрашените съдове да се охладят с вода.
Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се отдалечат източници на пламък, да не се пуши.

Страница 5 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPЪLUNG 300ML Art.: 5200

Да се подsigури достатъчна вентилация.
 Да се избягва контакт с очите и кожата, както и инхалация.
 Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.
 Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.
 Да не се изпуска в канализацията.
 Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.
 При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство, пясък, кизелгур), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

6.4 Позоваване на други раздели

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

7.1.1 Общи препоръки

Да се подsigури добра вентилация на помещението.
 Да се държи далеч от източници на пламък - Да не се пуши.
 Да се избягва контакт с очите и кожата.
 Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.
 Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.
 Производственият процес да се провежда съгласно упътванията за работа.

7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.
 Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.
 Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
 Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява на недостъпно за некомпетентни лица място.
 Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.
 Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.
 Устойчив на разтворители под
 Да не се съхранява заедно с окислителни средства.
 Да се съхранява на добре проветриво място.
 Да се пази от слънчеви лъчи и въздействие на топлина.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Химично наименование	Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, ароматни съединения (2-25%)		% съдържание:30-50
ГС-8часа: 900 mg/m3 (Бензин-разтворител)	ГС-15min: ---	---	
БГС: ---	Други данни: ---		
Химично наименование	2-бутоксietанол		% съдържание:10-15
ГС-8часа: 98,0 mg/m3 (ГС-8часа, ЕС)	ГС-15min: 246,0 mg/m3 (ГС-15min, ЕС)	---	
БГС: ---	Други данни: Кожа (ГС, ЕС)		
Химично наименование	Диспергиран нефтопродукт		% съдържание:
ГС-8часа: 5 mg/m3 (Масла - минерални нефтени)	ГС-15min: ---	---	
БГС: ---	Други данни: ---		

Страница 6 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPY LUNG 300ML Art.: 5200

Ⓢ GS-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа | GS-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: E = еритроцити, У = урина, К = кръв. Време на пробовземане: а = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). К = канцерогенни. М = мутагенни. А = алергизиращи. Р = токсичен за репродукцията. Д = дразнещ. Ф = фиброзогенен ефект. * = резорбция чрез кожата

2-бутоксиетанол						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Кратко, системни ефекти	DNEL	89	mg/kg bw/d	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Кратко, системни ефекти	DNEL	663	mg/m3	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Кратко, локални ефекти	DNEL	246	mg/m3	
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	75	mg/kg bw/d	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Кратко, системни ефекти	DNEL	98	mg/m3	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Кратко, системни ефекти	DNEL	44,5	mg/kg bw/d	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Кратко, системни ефекти	DNEL	426	mg/m3	
Масова употреба	Човек - орално	Кратко, системни ефекти	DNEL	13,4	mg/kg bw/d	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Кратко, локални ефекти	DNEL	123	mg/m3	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Кратко, системни ефекти	DNEL	38	mg/kg bw/d	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	49	mg/m3	
Масова употреба	Човек - орално	Кратко, системни ефекти	DNEL	3,2	mg/kg bw/d	
	Околна среда - сладки води		PNEC	8,8	mg/l	
	Околна среда - морска вода		PNEC	0,88	mg/l	
	Околна среда - седимент, сладки води		PNEC	34,6	mg/kg dw	
	Околна среда - почва		PNEC	2,8	mg/kg	
	Околна среда - съоръжение за пречистване на отпадъчни води		PNEC	463	mg/l	
	Околна среда - седимент, морска вода		PNEC	3,46	mg/kg dw	

8.2 Контрол на експозицията

8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСРМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Страница 7 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPYLLUNG 300ML Art.: 5200

Защита на очите/лицето:
 Плътено закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:
 Устойчиви на разтворители защитни ръкавици (EN 374).
 В случай на необходимост
 Защитни ръкавици от Viton® / от флуорен еластомер (EN 374)
 Защитни ръкавици от нитрил (EN 374)
 Минимална дебелина на слоя в мм:
 0,4
 Време на пермеация (време на скъсване) в минути:
 > 480
 Изследваните времена на скъсване съгласно EN 374 част III не са установени по време на реални работни условия.
 Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.
 Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Защита на кожата - Други:
 Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави)

Защита на дихателните пътища:
 При надвишаване на граничната стойност на експозиция работното място (ГСПМ, ФР Германия) респ. максималната концентрация на работното място (МКРМ, Швейцария, Австрия).
 Филтър А2 Р2 (EN 14387), отличителен цвят кафяв, бял
 При високи концентрации:
 Противогазов апарат (изолиращ апарат) (напр. EN 137 или EN 138).
 Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:
 Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.
 Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.
 Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.
 Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.
 Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.
 При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.
 Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация затова.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Кафяв
Мирис:	Характерен
Граница на мириса:	Неопределен
pH-стойност:	неприл.
Точка на топене/точка на замръзване:	Неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:	Неопределен
Точка на запалване:	63 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	Неопределен
Долна граница на експлозия:	0,6 Vol-% (Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, ароматни съединения (2-25%))
Горна граница на експлозия:	6,1 Vol-% (Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, ароматни съединения (2-25%))
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Пари, по-тежки от въздуха.

Страница 8 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPYUNG 300ML Art.: 5200

Плътност:	0,865 g/ml (15°C)
Насипна плътност:	Неопределен
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Неразтворим
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на самозапалване:	Неопределен
Температура на разпадане:	Неопределен
Вискозитет:	20 mm ² /s (40°C)
Експлозивни свойства:	Неопределен
Оксидиращи свойства:	Не

9.2 Друга информация

Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

10.3 Възможност за опасни реакции

Не се разпада при употреба по предназначение.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Виж също раздел 7.

Нагриване, открит пламък, източници на пламък

10.5 Несъвместими материали

Виж също раздел 7.

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

10.6 Опасни продукти на разпадане

Виж също раздел 5.2.

При употреба според изискванията не се разлага.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

ЦЛ-SCHLAMM-SPYUNG 300ML

Art.: 5200

Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	ATE	>2000	mg/kg			изчислена стойност
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	ATE	>2000	mg/kg			изчислена стойност
Остра токсичност, чрез вдишване:	ATE	>20	mg/l/4h			изчислена стойност, Вредни пари
Остра токсичност, чрез вдишване:	ATE	>5	mg/l/4h			изчислена стойност, Аерозол
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Репродуктивна токсичност:						л. д.

Страница 9 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPЪLUNG 300ML Art.: 5200

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Дразнене, дихателната система:						л. д.
Токсичност при повтарящи се дози:						л. д.
Симптоми:						л. д.
Друга информация:						Категоризиране според изчислителни методи.

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, ароматни съединения (2-25%)						
Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2920	mg/kg	Заяк	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	~3400	mg/kg	Плъх	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	13,1	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>13,1	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Заклучение по аналогия
Корозивност/дразнене на кожата:						Недразнещ, Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
Корозивност/дразнене на кожата:						Недразнещ, Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						Недразнещ
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Леко дразнещ (Заклучение по аналогия)
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:						Несенсibiliзиращ
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Несенсibiliзиращ, Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:						Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Канцерогенност:						Заклучение по аналогия, Отрицателен
Репродуктивна токсичност:					OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Отрицателен, Заклучение по аналогия

Страница 11 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPYLLUNG 300ML Art.: 5200

Токсичност за риби:							л. д.
Токсичност за водни бълхи (дафнии):							л. д.
Токсичност за водорасли:							л. д.
Устойчивост и разградимост:							Разделяне, доколкото е възможно, посредством маслен сепаратор.
Биоакмулираща способност:							л. д.
Преносимост в почвата:							л. д.
Резултати от оценката на PBT и vPvB:							л. д.
Други неблагоприятни ефекти:							л. д.
Друга информация:							Съгласно рецептата не се съдържат АОХС.

Нафта (нефт), C10-C13, n-алкани, изо-алкани, циклоалкани, ароматни съединения (2-25%)							
Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Токсичност за риби:	LL50	96h	>10- <100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NO EL	21d	0,097	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EL50	48h	100-200	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичност за водорасли:	EL50	72h	10-100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Устойчивост и разградимост:		28d	74,7	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Лесно разградим биологично
Биоакмулираща способност:	Log Pow		4,2-7,2				
Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество

2-бутоксиетанол							
Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Токсичност за риби:	LC50	96h	1490	mg/l	Lepomis macrochirus		
Токсичност за риби:	LC50	96h	1474	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	1550	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NO EL	21d	100	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	

Страница 12 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPÛLUNG 300ML Art.: 5200

Токсичност за водорасли:	EC50	72h	1840	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Устойчивост и разградимост:		28d	95	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	
Устойчивост и разградимост:		28d	>99	%		OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	
Биоакмулираща способност:	Log Pow		0,83				Отрицателен
Преносимост в почвата:	H (Henry)		0,0000 016	atm*m3/mol			
Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество
Други неблагоприятни ефекти:							л. д.
Токсичност за бактерии:	EC0	16h	>700	mg/l	Pseudomonas putida	DIN 38412 T.8	
Разтворимост във вода:							Може да се смесва

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

За веществото / препаратa / остатъчните количества

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

и други кодове на отпадъците. (2001/118/ЕО, 2001/119/ЕО, 2001/573/ЕО)

07 07 04 други органични разтворители, миещи течности и матерни разтвори

14 06 03 други разтворители и смеси от разтворители

Препоръка :

Спазвайте местните административни разпоредби

Да се предаде за оползотворяване на веществото.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

Да се депонира като особен отпадък

За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтaминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Общи данни

номер по списъка на ООН:

неприл.

Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:

Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

Опаковъчна група:

неприл.

Класификационен код:

неприл.

LQ (ADR 2013):

неприл.

LQ (ADR 2009):

неприл.

Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Страница 13 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPYЛUNG 300ML Art.: 5200

Tunnel restriction code:

Превоз с морски кораби (IMDG-код)

Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:
 Клас(ове) на опасност при транспортиране: неприл.
 Опаковъчна група: неприл.
 Морски замърсител (Marine Pollutant): неприл.
 Опасности за околната среда: Не е приложимо

Въздушен транспорт (IATA)

Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:
 Клас(ове) на опасност при транспортиране: неприл.
 Опаковъчна група: неприл.
 Опасности за околната среда: Не е приложимо

Специални предпазни мерки за потребителите

Ако не е установено друго, се спазват общите мерки за безопасно транспортиране.

Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

Не се разглежда като опасен товар според горепосочените наредби.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

За класификацията и етикетването виж точка 2.

Да се съобразят ограниченията: Да
 Да се съобразят профсъюзните/трудово-медицинските разпоредби.
 Закон за защита на детския труд (германска разпоредба).
 Закон за закрила на майката и майчинството (германска разпоредба).
 VOC (1999/13/EC): ~ 53% w/w

15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Настоящите данни се отнасят за продукта в състоянието, в което е бил доставен.
 Преработени точки: 2, 3, 4, 7, 8, 15

Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Използван метод за оценка
Eye Irrit. 2, H319	Категоризиране според изчислителни методи.
Skin Irrit. 2, H315	Категоризиране според изчислителни методи.
Asp. Tox. 1, H304	Категоризиране според изчислителни методи.
Aquatic Chronic 3, H412	Категоризиране според изчислителни методи.

Посочените по-долу фрази представляват изписаните рискови фрази и фрази за безопасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на продукта и съставките (назовани в раздел 2 и 3).

20/21/22 Вреден при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.

36/38 Дразни очите и кожата.

38 Дразни кожата.

41 Риск от тежко увреждане на очите.

51 Токсичен за водни организми.

52 Вреден за водни организми.

52/53 Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

53 Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

Страница 14 от 15
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006
 Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005
 В сила от: 18.12.2013
 Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013
 ЦЛ-SCHLAMM-SPYLLUNG 300ML Art.: 5200

66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
 H302 Вреден при поглъщане.
 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
 H312 Вреден при контакт с кожата.
 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
 H332 Вреден при вдишване.
 H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
 H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Eye Irrit. — Дразнене на очите
 Skin Irrit. — Дразнене на кожата
 Asp. Tox. — Опасност при вдишване
 Aquatic Chronic — Опасно за водната среда - Хронична
 Acute Tox. — Остра токсичност - орална
 Acute Tox. — Остра токсичност - дермална
 Acute Tox. — Остра токсичност - инхалационна
 Eye Dam. — Сериозно увреждане на очите

Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално
 БГС Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект
 AC Article Categories (= Категории на изделието)
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
 ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 вкл. включително
 ЕИО Европейската икономическа общност
 ЕИП Европейското икономическо пространство
 ЕО Европейската общност
 ЕС Европейския съюз
 ГС-8часа, ГС-15min ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа, ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level
 AOX AOX = Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)
 ATE Acute Toxicity Estimate (= оценката на острата токсичност) съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)
 BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)
 BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
 BCF Bioconcentration factor (= Факторът му на биоакмулиране)
 BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-р-крезол)
 BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимична потребност от кислород)
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum
 bw body weight
 заб. забележка
 CAS Chemical Abstracts Service
 CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
 CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
 CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)
 COD Chemical oxygen demand (= Химична потребност от кислород)
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)
 DOC Dissolved organic carbon (= Разтворен органичен въглерод)
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
 dw dry weight
 респ. респективно
 и т.н., и др. и така нататък

Страница 15 от 15

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Променено на / Версия: 18.12.2013 / 0006

Заменено Редакция от / Версия: 18.09.2012 / 0005

В сила от: 18.12.2013

Дата на печат на PDF файла: 18.12.2013

ЦЛ-SCHLAMM-SPЪLUNG 300ML Art.: 5200

л. д. липсват данни

ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Категория за отделяне в околната среда)

Факс Факс

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетирание на химикали)

GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

ПАВ полициклични ароматни въглеводороди

ненал. неналичен

напр. например

неприл. неприложим

непров. непроверен

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органичен

прибл. приблизително

IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCILID International Uniform Chemical Information Database

LQ Limited Quantities

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

съгл. съгласно

съотв. съответно

ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал за разграждане на озона)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биокумулиращо и токсично)

PC Chemical product category (= Категория на химическия продукт)

PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)

PROC Process category (= Категория на процеса)

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature

SU Sector of use (= Сектор на употреба)

SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)

ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретична потребност от кислород)

TOC Total organic carbon (= Общ органичен въглерод)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)

VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Наредба за възпламенителните течности (Австрийска наредба))

VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност

и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта.

Не носи отговорност.

Издадено от :

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,
Факс: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.